ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale le 4 novembre 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent maintenant à certaines catégories d'ayants droit de militaires et d'ouvriers salariés, prisonniers de guerre non encore rapatriés, le bénéfice des avances sur traitements ou salaires qui leur ont été payées postérieurement au décès de ces militaires et ouvriers, a donné en sa séance de 14 novembre 1949 l'avis suivant:

Le Conseil d'Etat est d'avis qu'en vertu de l'article 114 de la Constitution, les dispositions du projet d'arrêté du Régent doivent faire l'objet d'une loi, ou d'une disposition dans la loi budgétaire qui peut, en l'espèce, se justifier a raison du caractère exceptionnel et temporaire de la mesure.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 4de November 1949 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij aan sommige categorieën rechthebbenden van nog niet gerepatrieerde krijgsgevangene militairen en loontrekkende werklieden, het genot der voorschotten op wedden of lonen behouden wordt, welke hun, na het overlijden van bedoelde militairen en werklieden, betaald werden, heeft ter zitting van 14 November 1949 het volgend advies gegeven:

De Raad van State is van advies dat, krachtens artikel 114 van de Grondwet, de bepalingen van het ontwerp van besluit van de Regent het voorwerp moeten zijn van een wet, of van een bepaling in de begrotingswet welke in het onderhavig geval door het uitzonderlijk en tijdelijk karakter van de maatregel kan worden verantwoord.

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation
A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint, greffier
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,